

NUMBER 7 • BONUS STORY

Dulu saya muda

The day after Intan's birthday party, Sari takes you and Intan along her photo wall: Sari at twenty-two, her husband, the old house, forty years of school, and Maya as a little girl.

4 Exercises • Duration: 10 min.

Photos on the wall

Indonesian

Read & listen online



Lena (Lukas) = ■ Ibu Sari = ○ Intan = ▲

The day after the party. Sari's living room smells of strong black tea.

Bu Sari, Intan, dan kamu duduk di ruang tamu. Di dinding ada foto semua keluarga Bu Sari.

■ Foto Budi di mana?

○ Sekarang di atas meja. Tidak menghadap dinding.

Intan points at an old black-and-white photo of a young woman in front of a green door.

▲ Nek, siapa perempuan muda itu?

○ Saya! Dulu saya muda. Umur saya dua puluh dua.

▲ Nenek? Cantik sekali!

○ Ya. Sekarang juga!

■ Siapa laki-laki tinggi itu?

○ Suami saya. Intan, itu kakek kamu.

▲ Waktu saya lahir, Kakek sudah meninggal.

○ Ya. Dia baik dan ramah sekali. Seperti kamu, Intan.

■ Di foto ini Ibu di mana?

○ Di dekat sungai. Bulan Agustus. Kami muda dan senang.

The next photo shows an old house with a green door and dark, empty windows.

○ Ini nomor tujuh. Dulu tua dan kosong sekali.

■ Kosong? Seperti apartemen saya pada hari pertama!

○ Rumah itu milik orang tua suami saya.

○ Mereka sudah tua. Rumah itu terlalu besar untuk mereka.

○ Untuk kami tidak terlalu besar. Sekarang milik saya. Sudah lima puluh tahun.

▲ Lima puluh tahun? Seperti kakaknya Ibu saya!

On the next photo: a school yard full of children, and at the side, a young teacher.

■ Dan di sini? Banyak sekali anak!

○ Ini sekolah saya. Dulu saya guru. Selama empat puluh tahun!

■ Jadi semua itu anak Ibu?

○ Bukan anak saya. Murid sekolah. Tapi seperti anak saya. Setengah kota!

▲ Ibu saya juga?

○ Ya. Saya gurunya. Dia baik sekali... Dan ribut sekali.

A small colour photo: a girl of seven with long light-brown hair and a big smile.

○ Ini Maya. Di sini umurnya tujuh tahun.

▲ Ibu! Kecil sekali! Rambutnya panjang, matanya biru.

○ Mata biru, seperti saya. Dia lahir di sini, di nomor tujuh.

▲ Saya lahir tanggal dua puluh delapan Maret!

○ Ini anak laki-laki saya. Di sini umurnya lima tahun.

■ Kuenya besar!

○ Ya. Dia selalu lapar. Seperti kamu!

■ Saya? Saya tidak lapar!

Sari takes two small photos out of her cardigan pocket.

○ Intan, ini untuk kamu. Kakek dan Nenek di dekat sungai.

▲ Untuk saya? Terima kasih, Nek!

○ Ini untuk kamu. Nomor tujuh waktu masih kosong.

○ Waktu kamu sepuluh tahun, kamu di mana?

■ Di Hamburg. Saya lahir di Hamburg. Orang tua saya masih di sana.

Miko jumps onto the shelf and sits down in front of the wall, between the photos.

▲ Nek, foto Miko di mana?

○ Miko? Dia bukan kucing saya!

▲ Tapi dia selalu di sini. Dia juga keluarga!

○ Ya sudah. Intan, bisa gambar Miko?

▲ Bisa! Di buku gambar baru saya!

That evening, a bright yellow page hangs among the old photos.

Sekarang di dinding ada semua keluarga Bu Sari. Dan Miko.

New words

murid	pupil
turut berduka	offer condolences
cantik	beautiful
awal	beginning

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAID IT?

Who says it?

1 Foto Budi di mana?

- ☐ A Ibu Sari
- ☐ B Intan
- ☐ C Lena

Meaning: And where's Budi's photo?

2 Sekarang di atas meja. Tidak menghadap dinding.

- ☐ A Ibu Sari
- ☐ B Lena
- ☐ C Intan

Meaning: It's on the table now. Not facing the wall.

3 Nek, siapa perempuan muda itu?

- ☐ A Lena
- ☐ B Intan
- ☐ C Ibu Sari

Meaning: Grandma, who's that young woman?

L2) RIGHT OR WRONG?

True or false?

1 Bu Sari dulu guru.

- ☐ True ☐ False

Meaning: Mrs Sari used to be a teacher.

2 Bu Sari sudah punya rumah itu lima puluh tahun.

☐ True ☐ False

Meaning: Mrs Sari has had that house for fifty years.

3 Maya lahir di nomor tujuh.

☐ True ☐ False

Meaning: Maya was born at number seven.

4 Bu Sari mengajar selama lima puluh tahun.

☐ True ☐ False

Meaning: Mrs Sari taught for fifty years.

5 Foto Miko sudah ada sejak awal.

☐ True ☐ False

Meaning: Miko's picture was there from the beginning.

L3) WHAT HAPPENED FIRST?

Put what happens in order.

- ☐ Bu Sari cerita tentang rumah.
- ☐ Intan bertanya tentang perempuan muda.
- ☐ Bu Sari cerita tentang sekolah.
- ☐ Bu Sari memberi Intan foto.
- ☐ Gambar Miko ada di dinding.

L4) UNDERSTAND THE STORY

Answer the questions.

1 Apa pekerjaan Bu Sari dulu?

- ☐ A Guru
- ☐ B Dokter

Meaning: What was Mrs Sari's former job?

2 Bu Sari mengajar berapa tahun?

- ☐ A Empat puluh
- ☐ B Lima puluh

Meaning: How many years did Mrs Sari teach?

3 Siapa menggambar Miko?

- ☐ A Maya
- ☐ B Intan

Meaning: Who draws Miko?